



EN WIRELESS INDOOR SIREN

Is part of the U-Prox security alarm system
Quick start guide

Read the full manual on the website before use!

Manufacturer: Integrated Technical Vision Ltd.
Vasyl Lypkivsky str. 1, 03035, Kyiv, Ukraine
www.u-prox.systems
support@u-prox.systems

UA БЕЗДРОТОВА СИРЕНА

Частина охоронної системи U-Prox
Короткий посібник користувача

Перед використанням прочитайте повну інструкцію на сайті

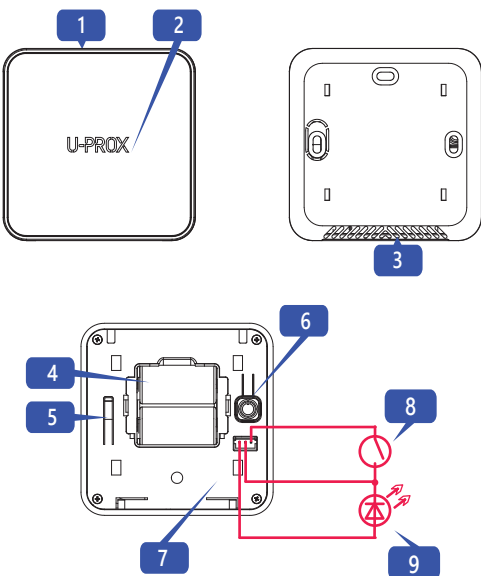
Виробник: ТОВ "Інтегрейтед Текнікал Віжн Лтд"
03035, Україна, м. Київ, вул. Василя Липківського, 1
www.u-prox.systems
support@u-prox.systems

RU БЕСПРОВОДНАЯ СИРЕНА

Часть устройства охранной сигнализации U-Prox
Краткое руководство

Перед использованием прочтите полную инструкцию на сайте

Производитель: ООО "Интегрейтед Текнікал Віжн Лтд"
03035, Украина, г. Киев, ул. Василя Липковського, 1
www.u-prox.systems
support@u-prox.systems



EN U-Prox Siren - is a wireless indoor siren designed for alarm notification when the wireless detectors of U-Prox control panel are triggered. It is installed indoors to scare off intruders and warns the users about the danger. The device has contacts for connecting the arming information LED and an external reed switch.



The device is connected to the control panel and is configured with the **U-Prox Installer** mobile application.

Functional parts of the device (see picture)

1. Device case
2. Light indicator
3. Resonator openings
4. Batteries
5. Tamper
6. On/off button
7. Connector for reed switch and LED: LD contact (+ LED)
8. Reed switch
9. LED
10. GND contact (earth)
11. DC contact (reed switch)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Sound pressure level at 1 m	at least 85 dB
Delay	no more than 10 seconds
Volume levels	3, adjustable
Light indication	built-in or external indicator, adjustable
Power	3V, two CR123A lithium batteries included
Service life of battery	up to 5 years
Radio frequency	ISM-band wireless interface, multi-speed with several channels
ITU region 1 (EU, UA)	868.0 to 868.6 MHz, bandwidth 100kHz, 20 mW max., up to 4800m (in line of sight);
ITU region 3 (AU)	916.5 to 917 MHz, bandwidth 100kHz, 20 mW max., up to 4800m (in line of sight);
Russian Federation	868.0 to 868.2 MHz, bandwidth 100kHz, 10 mW max., up to 3200m (in line of sight)
Communication	Secure two way communication, sabotage detection, key - 256 bits
Operating temperature range	-10° C to +55° C
Dimensions & weight	84.5 x 84.5 x 24.3 mm & 134 grams
Case colour	white, black

COMPLETE SET

1. U-Prox Siren; 2. Two CR123A batteries (pre-installed); 3. Quick start guide

CAUTION. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE USED BATTERIES ACCORDING TO THE NATIONAL REGULATIONS

WARRANTY

Warranty for U-Prox devices (except batteries) is valid for two years after the purchase date.

If the device operates incorrectly, please contact support@u-prox.systems at first, maybe it can be solved remotely.

UA U-Prox Siren - бездротова сирена, призначена для сповіщення про тривогу при спрацюванні бездротових сповіщувачів центру охорони U-Prox. Встановлюється у приміщенні, щоб попередити про небезпеку чи відлякати зловмисників. Прилад має контакти для підключення світлодіоду інформування про постановку під охорону та зовнішнього геркону.



Пристрій підключається до центру охорони і налаштовується за допомогою мобільного додатка **U-Prox Installer**.

Функциональні елементи пристрою (див. мал.)

1. Корпус пристрою
2. Світловий індикатор
3. Отвори резонатора
4. Батареї
5. Тампер
6. Кнопка ввімкнення / вимкнення
7. Роз'єм для підключення геркону та світлодіоду (LED): Контакт LD (+ світлодіода)
8. Контакт GND (земля)
9. Контакт DC (геркон)
10. Геркон
11. Світлодіод (LED)

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Звуковий тиск на відстані 1 м	не менше 85 дБ
Затримка спрацювання	не більше 10 секунд
Рівні гучності	3, налаштовується
Світлова індикація	вбудований або зовнішній індикатор, налаштовується
Живлення	3В, дві CR123A літієві батареї входять до комплекту
Строк служби батареї	до 5-ти років
Радіозв'язок	Бездротовий інтерфейс ISM, з кількома каналами і швидкостями
ITU region 1 (EU, UA)	868.0...868.6 МГц, смуга 100 кГц, 20 мВт макс., до 4800 м (на відкритому просторі)
ITU region 3 (AU)	916.5...917 МГц, смуга 100 кГц, 20 мВт макс., до 4800 м (на відкритому просторі)
Російська Федерація	868.0...868.2 МГц, смуга 100 кГц, 10 мВт макс., до 3200 м (на відкритому просторі)
Комунікація	Двостороння, шифрована, з визначенням саботажу (глушіння). Ключ шифрування - 256 біт
Діапазон робочих температур	-10° C ... +55° C
Габаритні розміри	84.5 x 84.5 x 24.3 мм
Колір корпусу	білий, чорний
Вага	134 грама

КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. U-Prox Siren; 2. Дві батареї CR123A (попередньо встановлені); 3. Короткий посібник користувача

УВАГА. ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТА ЖИВЛЕННЯ НА ІНШИЙ НЕКОРЕКТНОГО ТИПУ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОЖЕЖИ АБО ВИБУХУ. УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ ЕЛЕМЕНТИ ЖИВЛЕННЯ ЗГІДНО З МІСЦЕВИМИ ЗАКОНАМИ ТА ПРАВИЛАМИ.

ГАРАНТІЙНИЙ ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Гарантійний термін експлуатації на пристрої U-Prox (крім елементів живлення) складає 2 роки з дати продажу. Якщо пристрій не працює належним чином, спершу зверніться до support@u-prox.systems, можливо це питання можна вирішити віддалено.

RU U-Prox Siren - беспроводная сирена, предназначенная для оповещения о тревоге при срабатывании беспроводных извещателей центра охраны U-Prox. Устанавливается в помещении, чтобы предупредить об опасности или отпугнуть злоумышленников. Прибор имеет контакты для подключения светодиода информирования о постановке под охрану и внешнего геркону.



Устройство подключается к центру охраны и настраивается с помощью мобильного приложения **U-Prox Installer**.

Функциональные элементы устройства (см. рис.)

1. Корпус устройства
2. Световой индикатор
3. Отверстия резонатора
4. Батареи
5. Тампер
6. Кнопка включения / выключения
7. Разъем для подключения геркона и светодиода (LED): Контакт LD (+ светодиода)
8. Контакт GND (земля)
9. Контакт DC (геркон)
10. Геркон
11. Светодиод (LED)

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Звуковое давление на 1 м	не менее 85 дБ
Задержка срабатки	не больше 10 секунд
Уровни громкости	3, настраивается
Световая индикация	встроенный или внешний индикатор, настраивается
Питание	3В, две AAA (FR03) литиевых батареи в комплекте
Срок службы батареи	до 5-ти лет
Радиосвязь	Беспроводной интерфейс ISM, с несколькими каналами и скоростями
ITU region 1 (EU, UA)	868.0...868.6 МГц, полоса 100 кГц, 20 мВт макс., до 4800 м (на открытом пространстве)
ITU region 3 (AU)	916.5...917 МГц, полоса 100 кГц, 20 мВт макс., до 4800 м (на открытом пространстве)
Российская Федерация	868.0...868.2 МГц, полоса 100 кГц, 10 мВт макс., до 3200 м (на открытом пространстве)
Коммуникация	Двусторонняя, шифрованная, с определением саботажа (глушения). Ключ шифрования - 256 бит
Диапазон рабочих температур	-10° C ... +55° C
Габаритные размеры	84.5 x 84.5 x 24.3 мм
Цвет корпуса	белый, черный
Вес	134 грамма

КОМПЛЕКТАЦИЯ

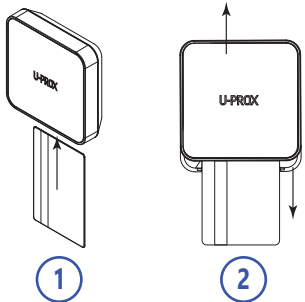
1. U-Prox Siren; 2. Две батареи CR123A (предустановлены); 3. Краткое руководство

ВНИМАНИЕ. ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ НА ДРУГОЙ НЕКОРЕКТНОГО ТИПА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЖАРУ ИЛИ ВЗРЫВУ. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ СОГЛАСНО МЕСТНЫМ ЗАКОНОМ И ПРАВИЛАМ.

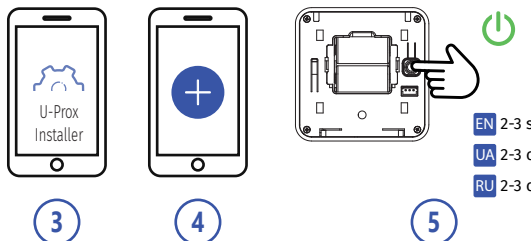
ГАРАНТІЙНИЙ СРОК ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Гарантійний термін експлуатації пристроїв U-Prox (ісключаючи елементи живлення) становить 2 роки з дати продажу. Якщо пристрій не працює належним чином, спочатку зверніться до support@u-prox.systems, можливо цей питання можна вирішити віддалено.

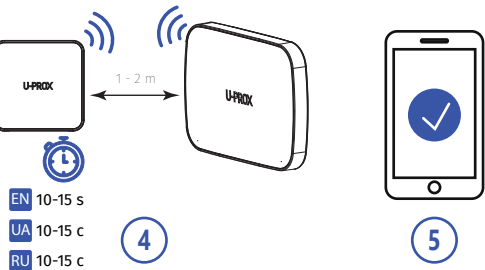
EN REGISTRATION UA РЕЄСТРАЦІЯ RU РЕГИСТРАЦИЯ



EN Use a plastic card to open the device
 UA Скористайтесь пластиковою картою
 RU Воспользуйтесь пластиковой карточкой



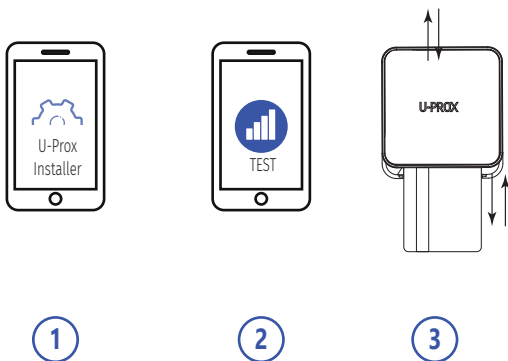
EN 2-3 s
 UA 2-3 c
 RU 2-3 c



EN 10-15 s
 UA 10-15 c
 RU 10-15 c

EN RANGE TEST FOR OPTIMAL INSTALLATION LOCATION

UA ВИБІР МІСЦЯ ВСТАНОВЛЕННЯ RU ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

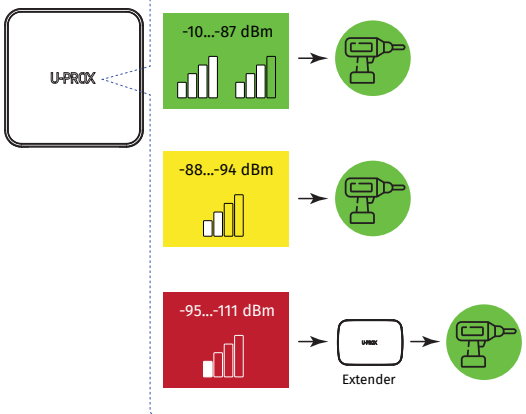


1 2 3

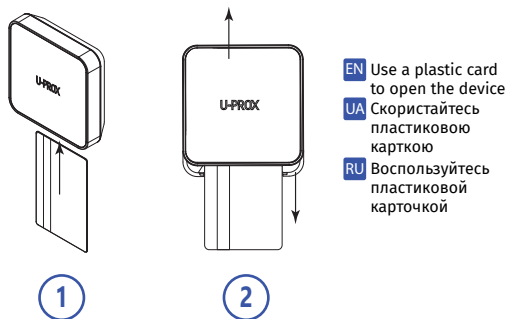


EN 30 min
 UA 30 хв
 RU 30 мин

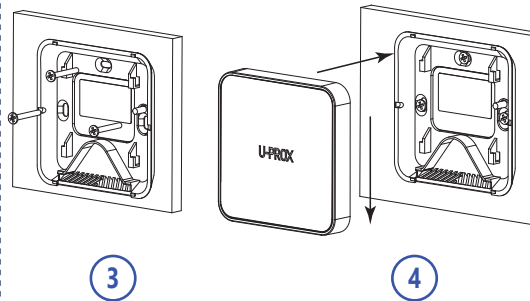
EN INDICATION IN RANGE TEST MODE
 UA ІНДИКАЦІЯ В РЕЖИМІ ТЕСТУВАННЯ ЗВ'ЯЗКУ
 RU ИНДИКАЦИЯ В РЕЖИМЕ ТЕСТИРОВАНИЯ СВЯЗИ



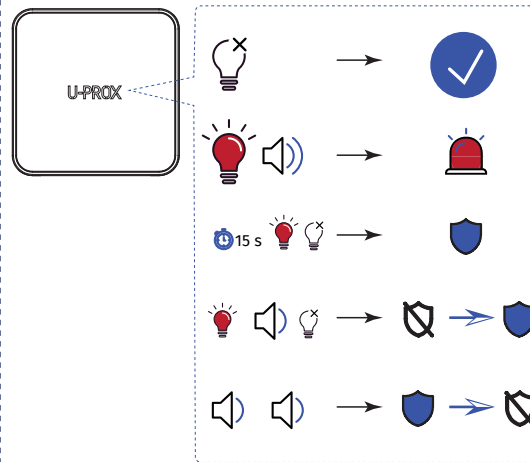
EN INSTALLATION UA ВСТАНОВЛЕННЯ RU УСТАНОВКА



EN Use a plastic card to open the device
 UA Скористайтесь пластиковою картою
 RU Воспользуйтесь пластиковой карточкой



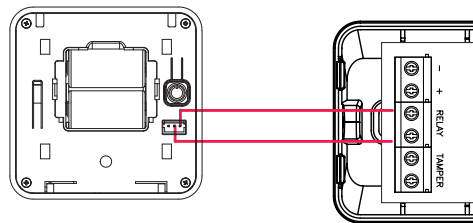
EN INDICATION UA ІНДИКАЦІЯ RU ИНДИКАЦИЯ



EN AN EXTERNAL SENSOR CONNECTION

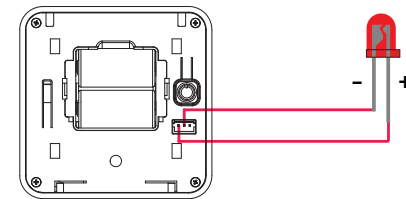
UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗОВНІШНЬОГО ДАТЧИКА

RU ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО ДАТЧИКА



EN NC - normal closed
 UA нормально закритий
 RU нормально закрытый

EN AN EXTERNAL LED CONNECTION
 UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗОВНІШНЬОГО СВІТЛОДІОДА
 RU ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВЫНОСНОГО СВЕТОДИОДА



U-PROX